

## Raccordo di collegamento con tenuta O-Ring Connection fitting with O-Ring seal



© Copyright 2008 Caleffi

**383 series**

### Funzione Function

I raccordi di collegamento, serie 383, abbinati ai raccordi delle serie 679 – 680 – 681 con filettatura Ø 3/4", permettono di collegare le tubazioni in plastica semplice e multistrato, aventi diametro esterno Ø 20, con le valvole e collettori aventi filettatura Ø 23 p. 1,5.

Connection fittings, series 383 coupled with 3/4" fittings series 679 – 680 – 681, allow connecting PE-X and multilayer plastic pipes with Ø 20 mm OD, to Ø 23 p. 1,5 valves and manifolds.

### Product range

#### 383 brass



Code	Connection
<b>383550</b>	<i>Ø 23 p. 1,5 F x 3/4" M</i>

#### 383 chrome plated



Code	Connection
<b>383551</b>	<i>Ø 23 p. 1,5 F x 3/4" M</i>

### Caratteristiche tecniche

Materiali: - corpo:  
- tenute idrauliche:

ottone UNI EN 12164 CW614N  
EPDM

### Technical specifications

Fluido d'impiego:  
Percentuale max di glicole:  
Pressione max di esercizio:  
Campo di temperatura:

acqua, soluzioni glicolate  
30%  
10 bar  
0-95°C

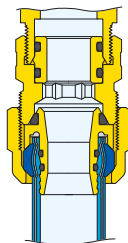
Material: - Body:  
- Hydraulic seals:

brass EN 12164 CW614N  
EPDM

Medium:  
Max. percentage of glycol:  
Max. working pressure:  
Working temperature range:

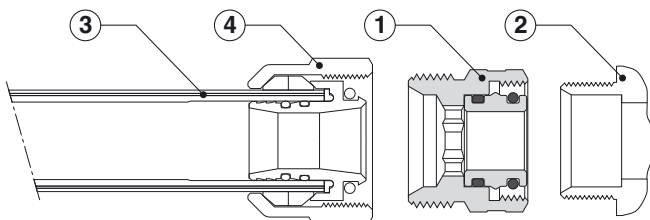
water, glycol solutions  
30%  
10 bar  
0-95°C

## Installazione Installation



Per il corretto utilizzo del raccordo di collegamento (1), occorre serrarlo sulla derivazione collettore o sull'attacco valvola con filettatura 23 p.1,5 (2), utilizzando la chiave multiuso Caleffi 387127, dopodichè collegare la tubazione (3) mediante il raccordo serie 679 - 680 - 681 (4), opportunamente scelto.

For proper use of the connection fitting, it must be tightened onto 23 p.1,5 manifolds outlets or valve connections using the universal key Caleffi 387127. Connected then the pipe with the dedicated fitting 679 - 680 - 681 series (4).



## Sicurezza Safety



Il raccordo deve essere installato da un installatore qualificato in accordo con i regolamenti nazionali e/o i relativi requisiti locali.

Se i raccordi non sono installati correttamente secondo le istruzioni contenute in questo manuale, possono non funzionare correttamente e porre l'utente in pericolo.

Nella realizzazione delle connessioni idrauliche, prestare attenzione a non sovrasollecitare meccanicamente le filettature. Nel tempo si possono produrre rotture con perdite idrauliche a danno di cose e/o persone.

Temperature dell'acqua superiori a 50°C possono provocare gravi ustioni. Durante l'installazione e messa in servizio, adottare gli accorgimenti necessari affinché tali temperature non arrechino pericolo per le persone.

**Lasciare il presente manuale ad uso e servizio dell'utente**

The fitting must be installed by a qualified technician, in accordance with national and/or relevant local requirements.

If the fittings are not installed properly according to the instructions provided in this manual, they may not work correctly and might endanger the user.

When connecting water pipes, make sure that threaded connections are not subjected to excessive mechanical stress. Over time this may result in breakage, with loss of water and damage to persons and/or property.

Water temperatures exceeding 50°C may cause severe burns. During the installation and commissioning take all the necessary steps to ensure that such temperatures do not cause danger to people.

**Leave this manual with the user**